Roger Clip-On Mic

1.1

Mode d’emploi

roger

PHONAK

life is on

Sommaire

1. Bienvenue **4**

2. Découvrir votre Roger Clip-On Mic **6**

2.1 Dans la boîte 6

2.2 Comment fonctionne le Roger Clip-On Mic 7

2.3 Description de l'appareil 8

2.4 Témoins lumineux (état des LED) 9

3. Mise en service **10**

3.1 Configuration de la station d'accueil 10

3.2 Chargement de votre Roger Clip-On Mic 15

3.3 Allumer et éteindre 18

3.4 Utilisation du récepteur Roger 19

3.5 Connecter un récepteur 20

4. Utiliser le Roger Clip-On Mic **23**

4.1 Porter le Roger Clip-On Mic 23

4.2 Utiliser le cordon 25

4.3 Connexion aux appareils multimédia 28

5. Fonctions spéciales **30**
5.1 Sourdine 30
5.2 Déconnecter les appareils Roger (NewNet) 31
5.3 Mode vérification 31

6. Ajout de microphones supplémentaires **33**
6.1 Connexion 33
6.2 Utiliser des microphones supplémentaires 37

7. Dépannage **40**

8. Informations importantes **43**

9. Services et garantie **49**

10. Informations et explication des symboles **51**

1. Bienvenue

Merci d'avoir choisi le Roger Clip-On Mic de Phonak. Ce microphone compact utilise la transmission adaptative sans fil pour offrir aux utilisateurs ayant une perte auditive une meilleure compréhension de la parole dans le bruit et à distance. Son utilisation par un conjoint ou un ami est idéale, et il comprend une entrée audio pour l'écoute multimédia et la connectivité TV.
Il peut aussi être utilisé avec d'autres Roger Clip-On Mic et Roger Pen sur un réseau de microphones.

Votre Roger Clip-On Mic est un produit suisse de qualité supérieure conçu par Phonak, le leader mondial de la correction auditive.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de profiter de toutes les possibilités offertes par votre Roger Clip-On Mic.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

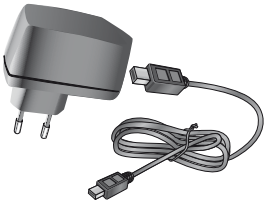
Phonak – et la vie s'exprime ! www.phonak.fr

2. Découvrir votre Roger Clip-On Mic

2.1 Dans la boîte

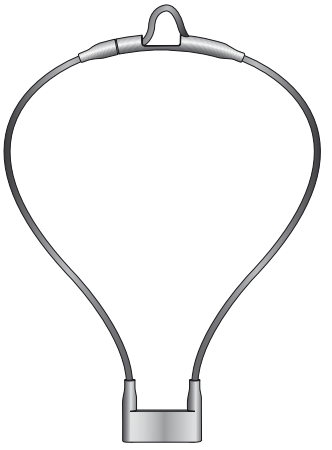
Roger Clip-On Mic

Station d'accueil



Alimentation avec adaptateur (selon le pays) et câble de recharge

Pochette de rangement



Cordon

Autocollant étoile

Câble audio pour station d'accueil

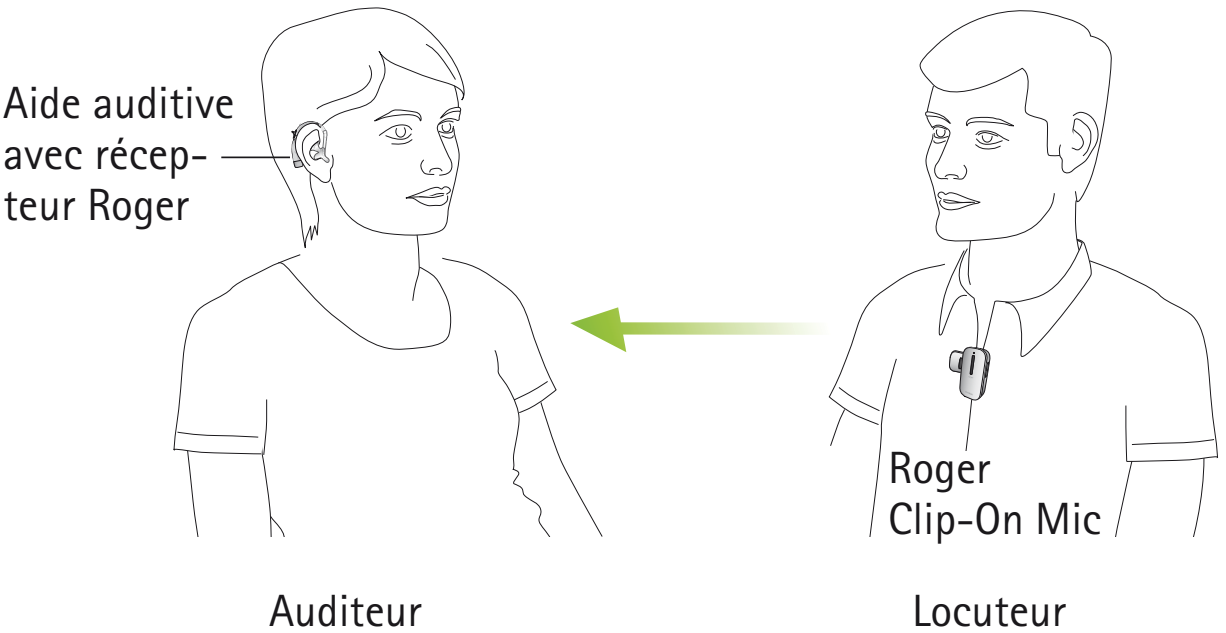
Câble audio micro-USB (adapté au voyage)

Adaptateur RCA/ Cinch pour TV ou hi-fi

Guide de configuration rapide

2.2 Comment fonctionne le Roger Clip-On Mic

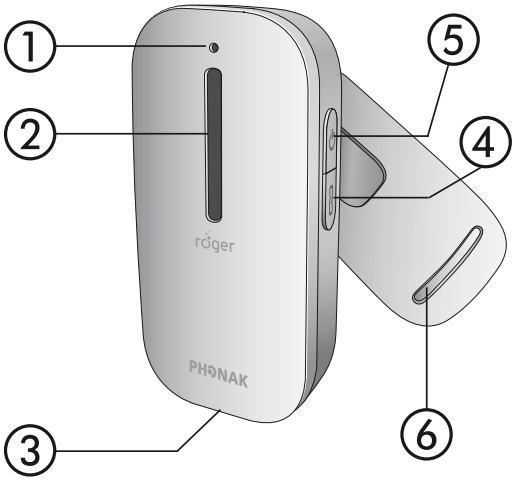
Le Roger Clip-On Mic transmet la voix du locuteur directement dans vos oreilles. Le système est composé de trois éléments : vos aides auditives, vos récepteurs Roger et votre Roger Clip-On Mic.



En général, votre Roger Clip-On Mic et votre aide auditive fonctionnent dans un rayon de 10 mètres. Cependant, certains obstacles, comme des personnes ou des murs, peuvent réduire cette distance. Le rayon est un peu plus grand lorsque vous pouvez voir le Roger Clip-On Mic, sans aucun obstacle pour gêner la transmission.

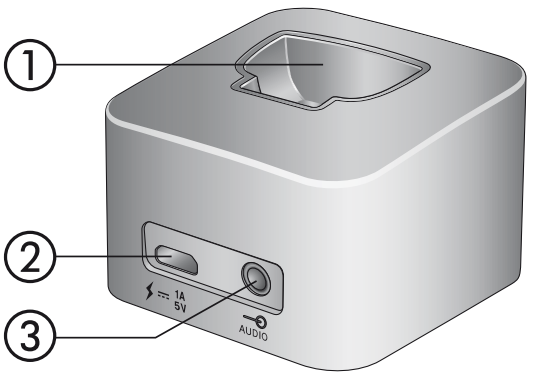
2.3 Description de l'appareil

Roger Clip-On Mic



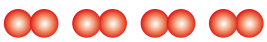
1. Témoin lumineux (LED)
2. Microphones
3. Prise chargeur et entrée audio (micro-USB)
4. Connexion
5. Marche / Arrêt / Sourdine
6. Pince rotative

Station d'accueil



1. Prise du Roger Clip-On Mic
2. Prise chargeur (micro-USB)
3. Entrée audio (jack 3,5 mm)

2.4 Témoins lumineux (état des LED)

Témoin lumineux	*Signification*
	Mise en marche
	Mise à l'arrêt
	Entrée audio détectée
	Entrée du microphone/entrée audio en sourdine
	Recharge
	Entièrement chargé
	Batterie faible – chargez votre Roger Clip-On Mic
	Votre microphone Roger ne peut pas détecter le microphone Roger principal. Allumez le microphone Roger principal et assurez-vous qu'il est à portée de votre microphone Roger. Ou, si vous ne voulez pas utiliser votre Roger Clip-On Mic dans un réseau de microphones, vous pouvez appuyer 7 secondes sur la touche connexion jusqu'à ce que la DEL s'éclaire en orange. Ensuite, reconnectez le Roger Clip-On Mic à vos récepteurs Roger.

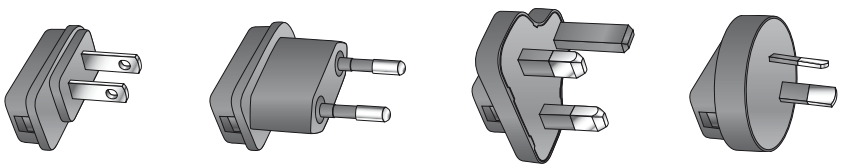
3. Mise en service

3.1 Configuration de la station d'accueil

La station d'accueil du Roger Clip-On Mic est utilisée pour recharger le microphone et pour transmettre le signal audio d'un téléviseur ou d'un autre appareil audio au Roger Clip-On Mic (et aux aides auditives).

Configuration de l'alimentation électrique

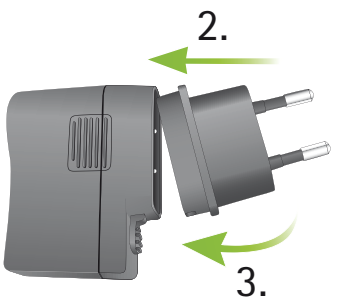
1. Sélectionnez l'adaptateur du chargeur correspondant à votre pays.



US EU UK AUS

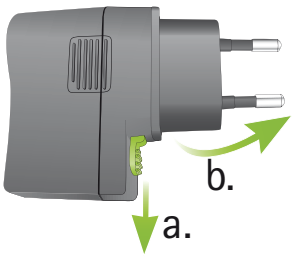
2. Emboitez la partie arrondie de l'adaptateur dans le coin arrondi de l'alimentation électrique universelle.

3. Encliquetez l'arrière de l'adaptateur pour le verrouiller en place. Assurez-vous que l'adaptateur est bien verrouillé.



Retirer/changer :

a. Faites coulisser la languette de l'alimentation électrique universelle.
b. Tirez délicatement l'adaptateur vers le haut pour le retirer.
c. Recommencez à l'étape 1 (ci-dessus).

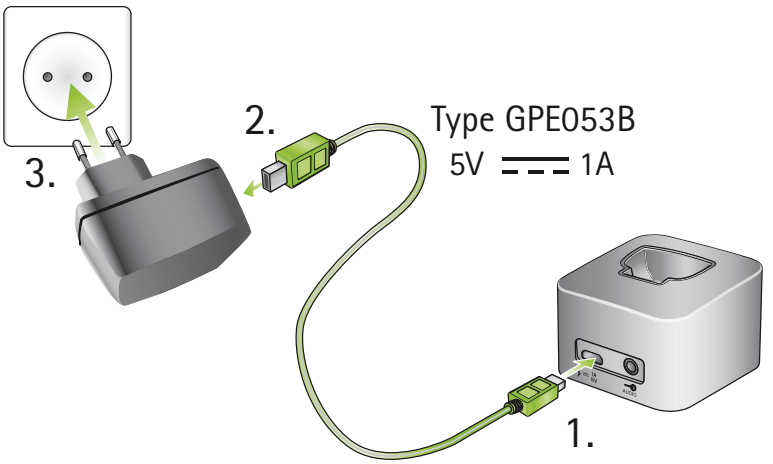


Connecter l'alimentation électrique à la station d'accueil

1. Placez la station d'accueil à proximité de votre téléviseur/appareil audio puis branchez la petite extrémité du câble de recharge à la prise chargeur de la station d'accueil ⎓ 1A 5V.

2. Branchez la grosse extrémité du câble de recharge à l'alimentation électrique universelle.

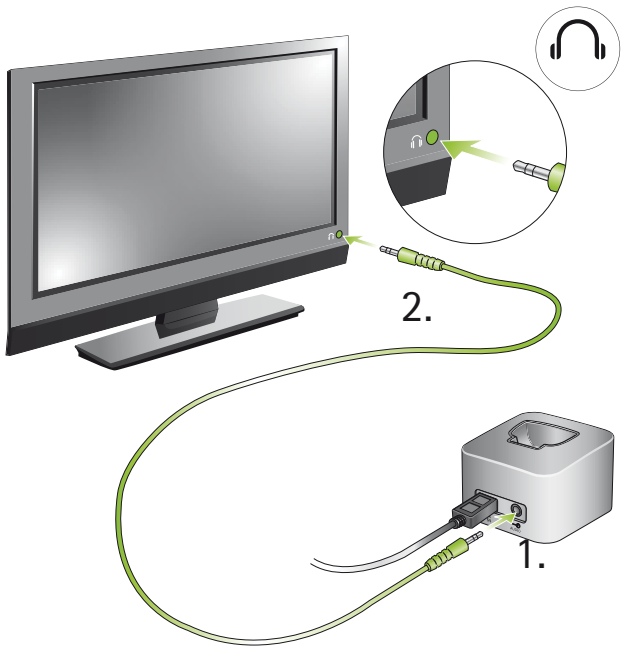
3. Branchez le chargeur dans une prise murale facilement accessible.



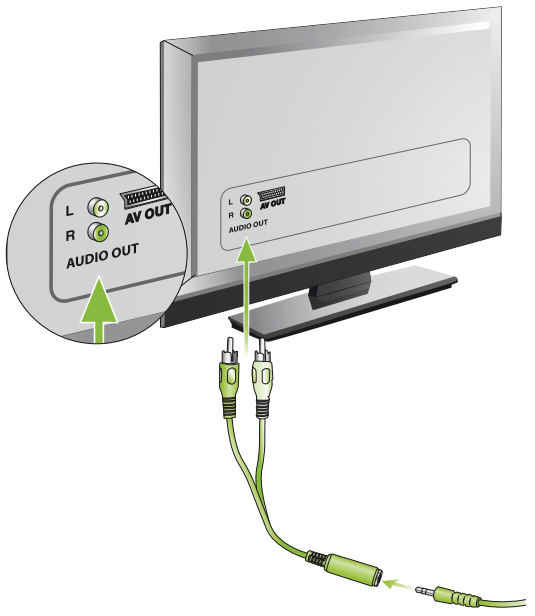
Connecter la station d'accueil à un téléviseur/appareil audio

1. Branchez le câble audio à l'entrée audio de la station d'accueil : AUDIO

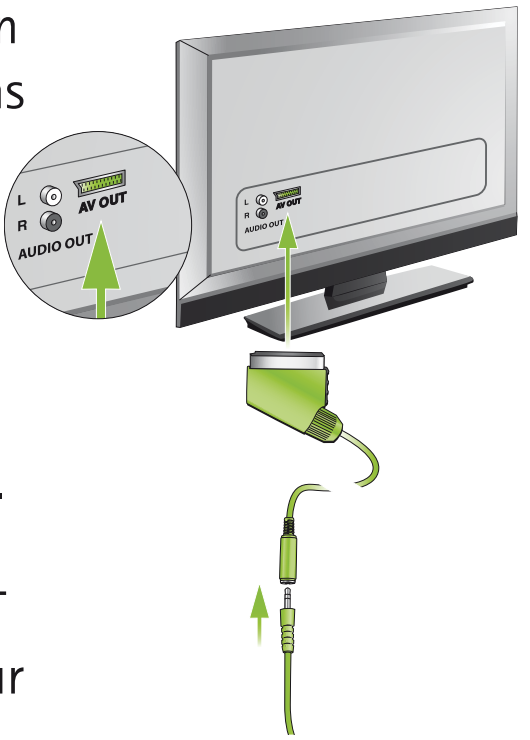
2. Branchez l'autre extrémité du câble audio à la sortie casque de votre téléviseur/appareil audio.



Sinon, branchez l'autre extrémité du câble audio à l'adaptateur Cinch/RCA de votre téléviseur. Connectez les fiches rouge et blanche aux prises de sortie rouge et blanche correspondantes de votre téléviseur.



Vous pouvez également utiliser un adaptateur SCART, disponible dans les magasins d'électronique ou auprès de votre revendeur Phonak.



Connectez l'autre extrémité du câble audio à l'adaptateur SCART.

Puis branchez l'adaptateur SCART dans une prise de sortie SCART sur votre téléviseur.

Si votre téléviseur n'est pas muni d'une sortie audio analogique, il vous faut un convertisseur numérique-analogique. Ce type de convertisseur est disponible dans les magasins d'électronique ou auprès de votre revendeur Phonak.

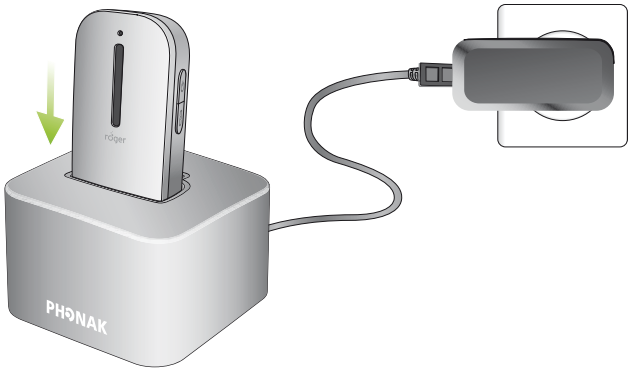
ⓘ Quand la station d'accueil est branchée à la prise casque de votre téléviseur, vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur.

ⓘ Certains téléviseurs désactivent leurs haut-parleurs quand vous branchez la fiche jack dans la prise casque, le téléviseur n'est donc plus audible pour d'autres personnes. Dans ce cas, utilisez la prise de sortie Cinch / RCA ou SCART comme décrit ci-dessus.

ⓘ La station d'accueil Roger Clip-On Mic peut aussi être connectée à d'autres appareils radio, tels qu'un lecteur MP3, un PC ou un système hi-fi avec le câble audio.

3.2 Chargement de votre Roger Clip-On Mic

Roger Clip-On Mic contient une batterie au lithium-polymère intégrée qui se charge rapidement.



Pour charger votre Roger Clip-On Mic, insérez-le dans la station d'accueil. Le témoin lumineux devient orange pour indiquer qu'il est en charge.

Une batterie vide met environ 2 heures pour se charger au maximum. La recharge est terminée quand le témoin lumineux passe au vert continu.

ⓘ Quand vous chargez votre Roger Clip-On Mic pour la première fois, laissez-le en charge pendant au moins deux heures, même si le témoin de charge est éteint ou est déjà passé au vert.

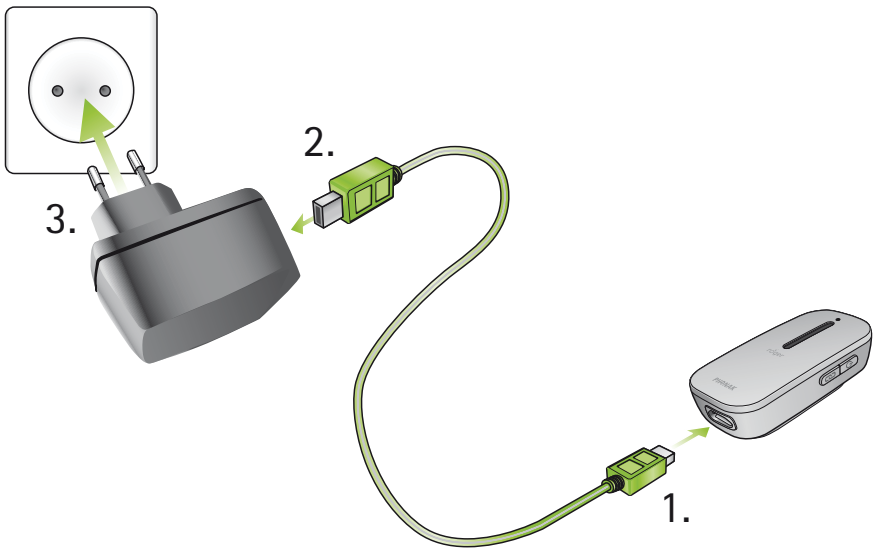
Vous pouvez également charger votre Roger Clip-On Mic sans la station d'accueil. Cela peut être utile en voyage.

Utilisation du câble micro-USB :

1. Branchez la plus petite extrémité (micro-USB) du câble de recharge dans votre Roger Clip-On Mic.

2. Branchez la grosse extrémité (USB) du câble de recharge à l'alimentation électrique.

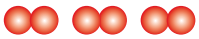
3. Branchez le chargeur dans une prise murale facilement accessible.



ⓘ Vous pouvez également charger votre Roger Clip-On Mic à l'aide du câble de recharge pour connecter votre Roger Clip-On Mic à l'un des ports USB de votre ordinateur.

ⓘ Si vous connectez le câble de recharge au port USB de votre ordinateur et la station d'accueil en même temps, votre Roger Clip-On Mic ne se chargera pas.

Témoins lumineux (état de la batterie)

Témoin lumineux	*Signification*
	Recharge
	Entièrement chargé
	Batterie faible – chargez votre Roger Clip-On Mic. Vous entendrez également des bips dans vos aides auditives.

3.3 Allumer et éteindre

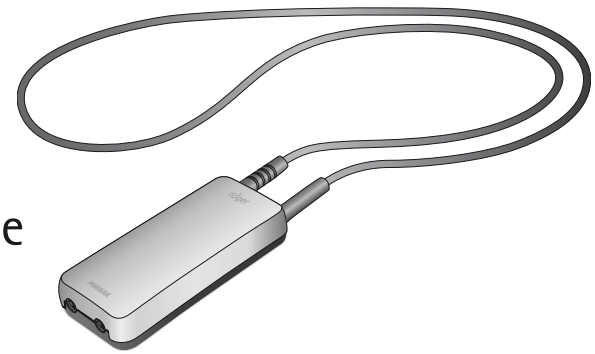
Pour mettre votre Roger Clip-On Mic en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt ⏻ pendant une seconde jusqu'à ce que le voyant devienne vert.

Témoins lumineux (mise en marche)

Témoin lumineux	*Signification*
🟢	Mise en marche en cours
🟢 🟢 🟢	Mis en marche

3.4 Utilisation du récepteur Roger

Utilisation de Roger MyLink



Si votre récepteur Roger est un Roger MyLink, allumez votre Roger MyLink et passez-le autour de votre cou. Assurez-vous que vos aides auditives sont réglées en mode T/MT/bobine inductive.

Le mode d'emploi du Roger MyLink fournit des informations plus détaillées sur l'utilisation de Roger MyLink.

Utilisation des récepteurs Roger fixés à vos aides auditives

Si vous avez des récepteurs Roger qui se fixent directement à vos aides auditives, assurez-vous qu'ils sont correctement fixés et que chaque aide auditive est réglée sur son programme Roger/FM/DAI/EXT/AUX.

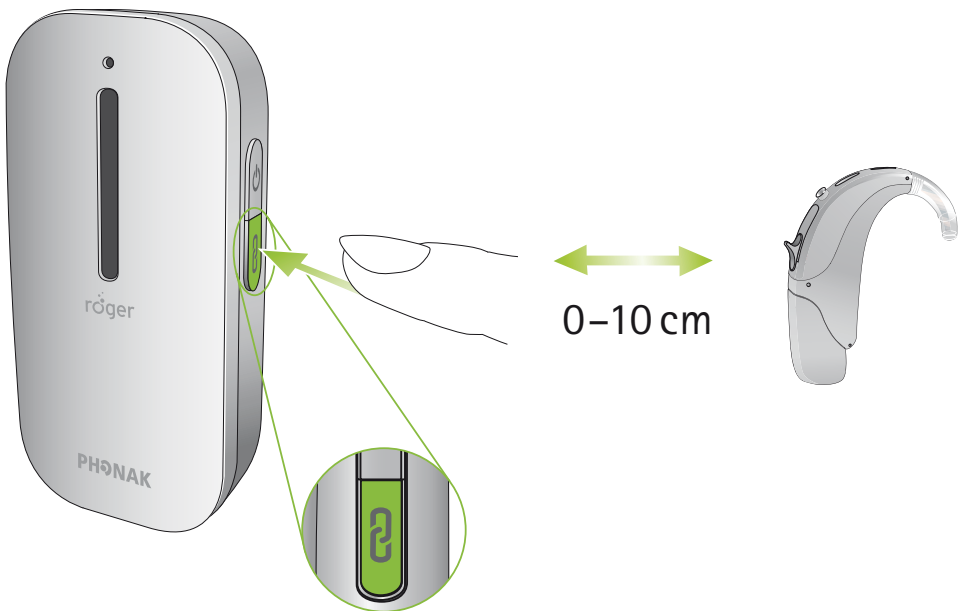
3.5 Connecter un récepteur

Votre audioprothésiste peut déjà avoir connecté votre Roger Clip-On Mic à vos aides auditives. Dans le cas contraire, connectez votre récepteur à votre Roger Clip-On Mic comme suit :

1. Assurez-vous que le Roger Clip-On Mic et le récepteur Roger sont tous deux en marche.

2. Maintenez le Roger Clip-On Mic à 10 cm maximum du récepteur Roger.

3. Appuyez sur le bouton de connexion de votre Roger Clip-On Mic.



4. Le témoin lumineux devient vert pendant deux secondes pour confirmer que la connexion est réussie.

5. Répétez les étapes 2 et 3 pour connecter un deuxième récepteur.

ⓘ En fonction du type de récepteur, vous pouvez connecter un maximum de deux récepteurs Roger au niveau de l'oreille OU un Roger MyLink à votre Roger Clip-On Mic.

Témoins lumineux (état de connexion)

Après avoir appuyé sur le bouton Connecter, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	La connexion a réussi ; votre récepteur Roger est connecté à votre Roger Clip-On Mic.
	Le Roger Clip-On Mic n'a pas trouvé de récepteur Roger. Rapprochez le Roger Clip-On Mic de votre récepteur Roger et assurez-vous que le récepteur Roger est alimenté. Puis essayez de vous reconnecter.
	Le récepteur Roger n'est pas compatible avec votre Roger Clip-On Mic.

4. Utiliser le Roger Clip-On Mic

4.1 Porter le Roger Clip-On Mic

La manière la plus simple de fixer le Roger Clip-On Mic sur la personne qui parle est d'utiliser son clip. Il existe différentes manières de fixer le Roger Clip-On Mic aux vêtements du locuteur :

Fixé au col
(clip vers le bas)

ou

Fixé aux vêtements
(clip vers le haut)

ou

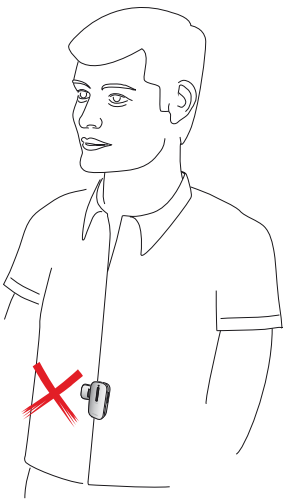
Fixé entre les
boutons
(clip vers le côté)

4. Utiliser le Roger Clip-On Mic

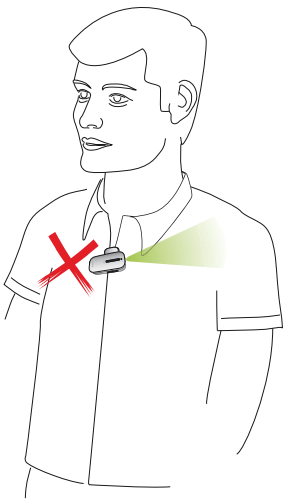
ⓘ Assurez-vous que le Roger Clip-On Mic est orienté vers la bouche du locuteur.

ⓘ La distance entre le Roger Clip-On Mic et la bouche du locuteur ne doit pas être supérieure à 20 cm.

max. 20 cm



Trop loin



Non orienté vers la bouche

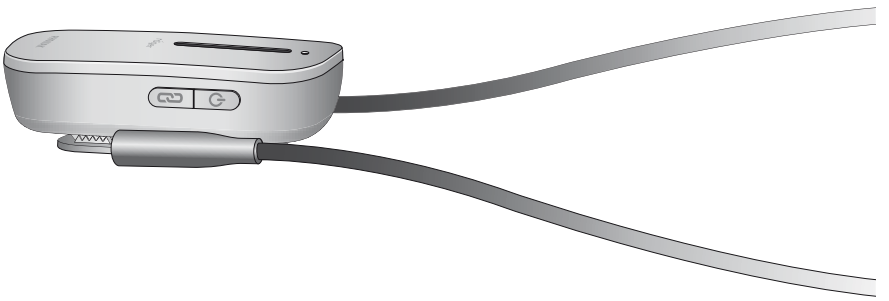
4.2 Utiliser le cordon

S'il n'est pas possible de fixer le Roger Clip-On Mic aux vêtements du locuteur, vous pouvez aussi utiliser le cordon pour accrocher le Roger Clip-On Mic autour de son cou.

Fixer le cordon

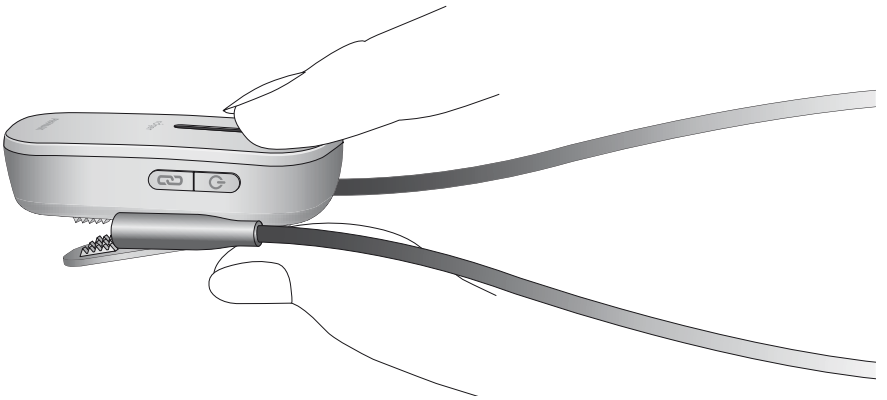
1. Appuyez sur le clip du Roger Clip-On Mic et glissez la pièce en plastique du cordon par-dessus.

2. Fermez le clip et assurez-vous qu'il est entièrement fermé.

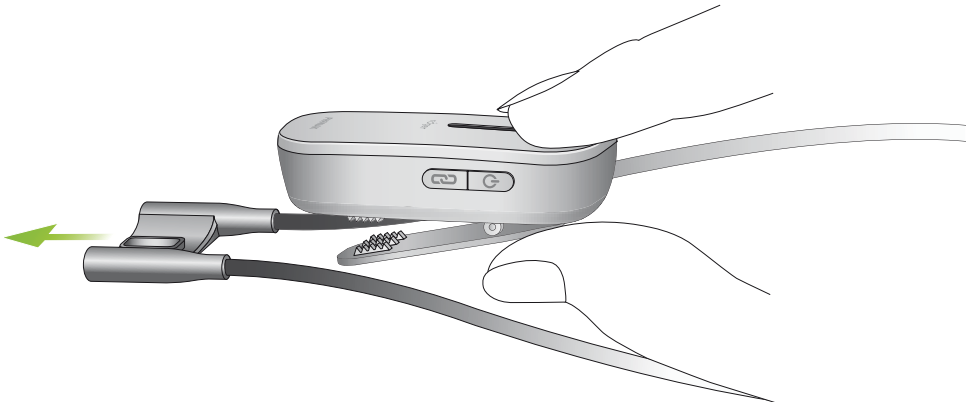


Pour retirer le cordon, ouvrez le clip et sortez le cordon.

1.

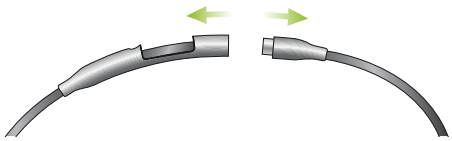


2.

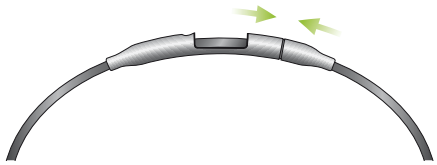


Le porter autour du cou

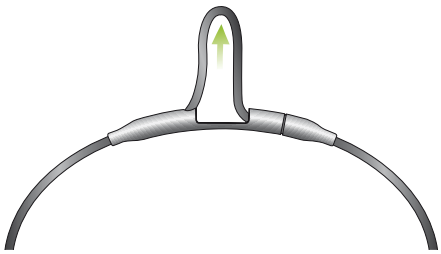
1. Ouvrez le cordon en tirant sur les aimants pour les séparer.



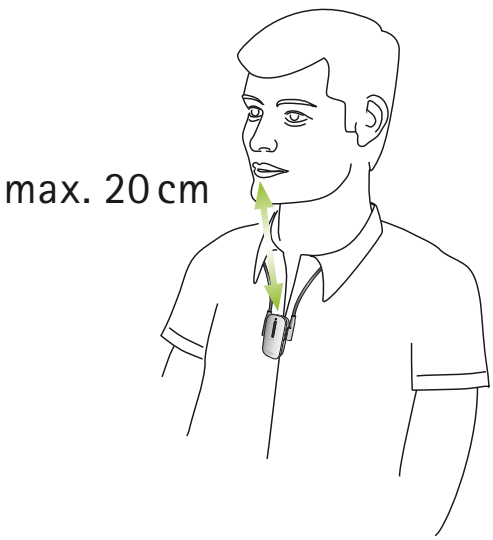
2. Accrochez le Roger Clip-On Mic autour du cou du locuteur et fermez le cordon.



3. Ajustez le cordon pour rapprocher le Roger Clip-On Mic de la bouche. Fixez le fil en tirant le câble dans l'espace.



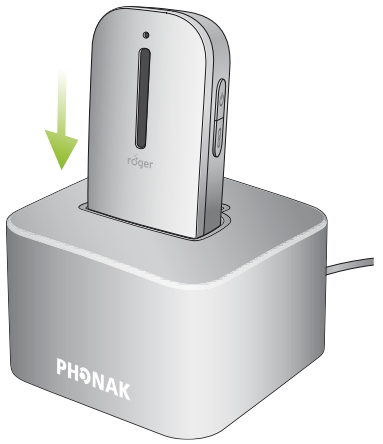
4. La distance entre le Roger Clip-On Mic et la bouche ne doit pas être supérieure à 20 cm.



4.3 Connexion aux appareils multimédia

Vous pouvez connecter votre Roger Clip-On Mic à une source audio, telle que votre téléviseur, une tablette numérique ou une chaîne hi-fi, pour entendre le signal audio directement dans vos aides auditives.

À l'aide de la station d'accueil



Assurez-vous que la station d'accueil est alimentée et correctement connectée à votre source audio comme décrit dans « Mise en service » (page 12). Branchez votre Roger Clip-On Mic à la station d'accueil. Une fois votre source audio mise en marche, le Roger Clip-On Mic détecte automatiquement la présence d'un signal audio et commence à le transmettre.

ⓘ Si la station d'accueil n'est pas alimentée, le Roger Clip-On Mic peut toujours détecter et transmettre un signal audio externe. Allumez simplement le Roger Clip-On Mic.

ⓘ Quand le Roger Clip-On Mic transmet un signal audio, son microphone est mis en sourdine.

À l'aide du câble audio micro-USB

Vous pouvez aussi utiliser le petit câble audio micro-USB pour connecter votre appareil multimédia directement à votre Roger Clip-On Mic.

1. Branchez l'extrémité arrondie du câble audio micro-USB à la sortie casque de votre appareil multimédia.

2. Branchez l'extrémité rectangulaire (micro-USB) du câble micro-USB à la prise de votre Roger Clip-On Mic.

ⓘ Roger Clip-On Mic doit être allumé pour transmettre le signal audio à vos aides auditives. Après avoir activé le signal audio de votre appareil multimédia, Roger Clip-On Mic détecte ce signal et met automatiquement en sourdine son propre microphone.

5. Fonctions spéciales

5.1 Sourdine

Appuyez fermement sur le bouton marche/arrêt ⏻ pour mettre en sourdine le microphone ou l'entrée audio du Roger Clip-On Mic.

Une fois en sourdine, le témoin lumineux s'allume en violet continu. Rappuyez sur le bouton marche/arrêt pour réactiver le microphone ou l'entrée audio.

Témoins lumineux (sourdine)

Témoin lumineux	*Signification*
	Microphone/entrée audio mis(e) en sourdine

5.2 Déconnecter les appareils Roger (NewNet)

Pour déconnecter votre Roger Clip-On Mic de tout récepteur ou microphone Roger connecté, maintenez le bouton de connexion enfoncé pendant 7 secondes. Le témoin lumineux devient orange quand le Roger Clip-On Mic est déconnecté de tous les appareils connectés.

Vous pouvez à présent redémarrer pour connecter les récepteurs ou microphones Roger à votre Roger Clip-On Mic.

5.3 Mode vérification

Le mode vérification est utilisé par les audioprothésistes pour vérifier un appareil selon le Roger POP (Roger Phonak Offset Protocol).

Pour activer le mode vérification, appuyez sur le bouton de connexion 5 fois de suite.

Témoins lumineux (mode vérification)

Témoin lumineux	*Signification*
	Mode vérification activé

ⓘ Le mode vérification peut uniquement être activé pendant les 60 secondes après l'activation du Roger Clip-On Mic.

ⓘ Quand le Roger Clip-On Mic est éteint, le mode vérification est automatiquement désactivé.

Réinitialiser

Si votre Roger Clip-On Mic arrête de répondre, réinitialisez l'appareil en appuyant sur les boutons marche / arrêt ⏻ et Connecter ⛓ simultanément pendant 7 secondes.

6. Ajout de microphones supplémentaires

La technologie Roger vous permet d'utiliser plusieurs microphones en parallèle en connectant des Roger Clip-On Mic et des Roger Pen supplémentaires.

6.1 Connexion

Pour connecter un autre microphone au Roger Clip-On Mic, procédez comme suit :

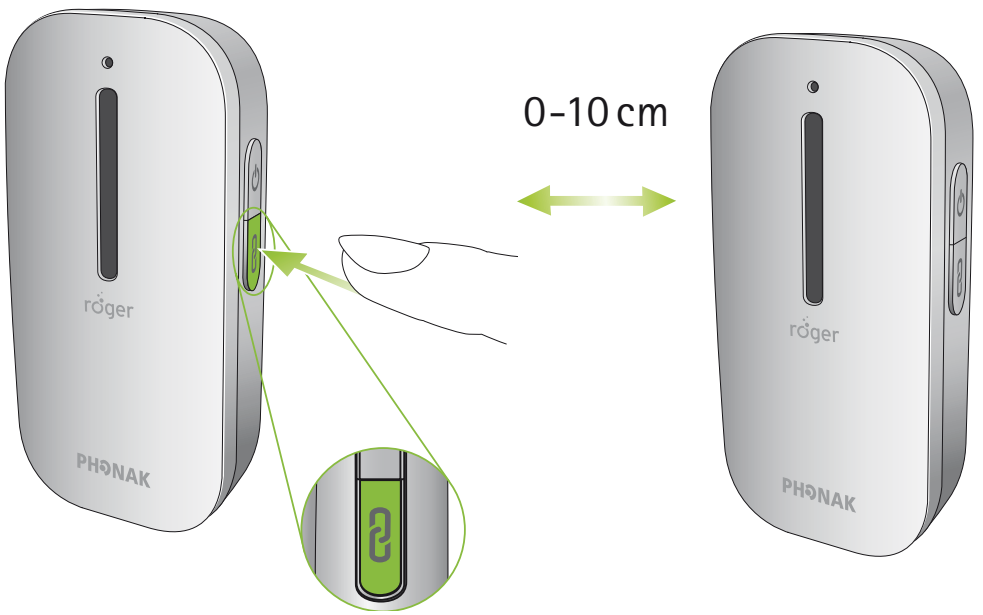
1. Mettez les deux microphones en marche.

2. Choisissez le Roger Clip-On Mic qui sera votre appareil principal. Marquez cet appareil en apposant à l'arrière l'autocollant représentant une étoile.

3. Maintenez les deux microphones à proximité l'un de l'autre (à 10 cm maximum).

4. Appuyez sur le bouton Connecter du microphone qui porte l'autocollant représentant une étoile.

ⓘ Le microphone principal qui contrôle le réseau est le Roger Clip-On Mic utilisé pour connecter les microphones supplémentaires.



5. Les témoins lumineux des deux microphones deviennent verts pendant deux secondes pour confirmer que la connexion est réussie.

ⓘ Quand vous avez connecté un autre microphone à votre microphone principal, il peut uniquement être utilisé avec le principal. L'autre microphone clignotera en bleu s'il ne trouve pas votre Roger Clip-On Mic principal. Si vous voulez le déconnecter de votre Roger Clip-On Mic principal, utilisez la fonction NewNet (voir chapitre « Fonctions spéciales »).

ⓘ Si vous voulez connecter votre Roger Clip-On Mic à un Roger Pen, il est recommandé d'appuyer sur le bouton Connecter du Roger Pen pour en faire le microphone principal.

ⓘ Il est possible de connecter jusqu'à 10 microphones Roger à votre Roger Clip-On Mic.

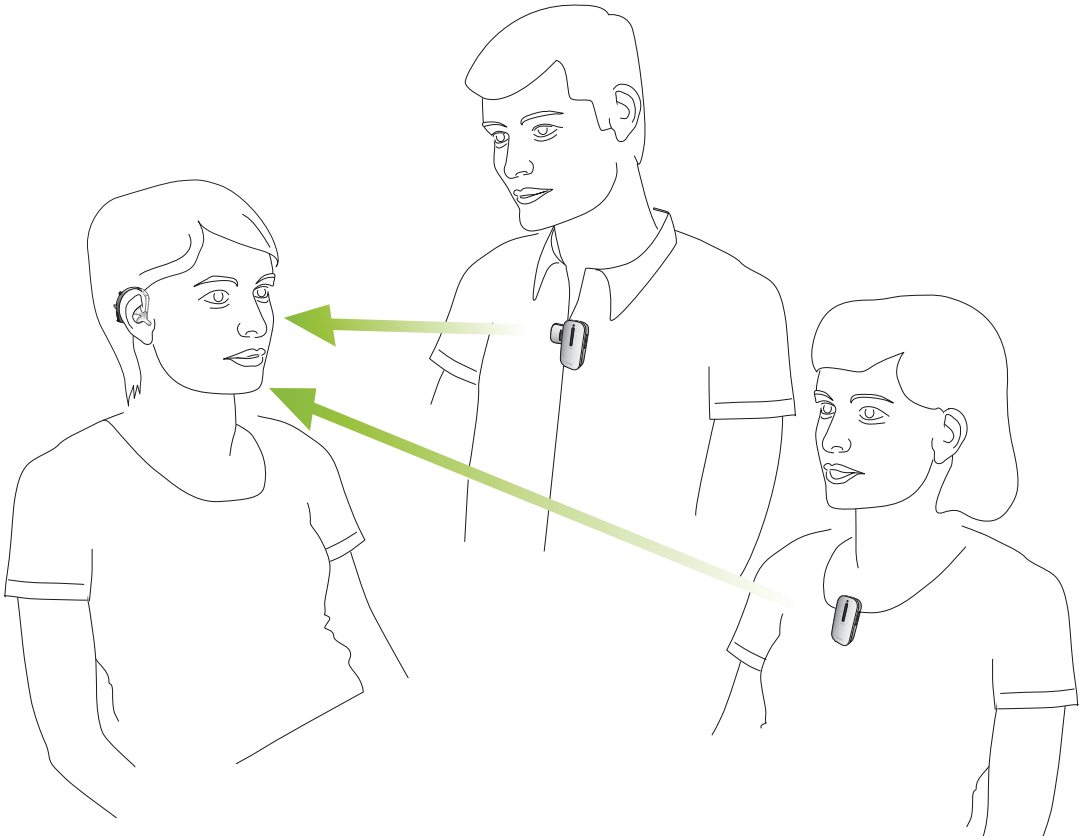
Témoins lumineux (état de connexion)

Après avoir appuyé sur le bouton Connecter, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	La connexion a réussi – l'autre microphone Roger est à présent connecté à votre Roger Clip-On Mic.
	Le Roger Clip-On Mic n'a pas trouvé d'autre microphone Roger. Rapprochez le Roger Clip-On Mic de l'autre microphone Roger et assurez-vous que les deux microphones sont allumés. Puis essayez de vous reconnecter.
	L'autre microphone Roger n'est pas compatible avec votre Roger Clip-On Mic.

6.2 Utiliser des microphones supplémentaires

Remettez les microphones Roger à vos locuteurs. Assurez-vous qu'ils sont portés correctement (orientés vers la bouche et à 20 cm maximum).
Les Roger Clip-On Mic détectent automatiquement quand votre ami ou partenaire parle avant de transmettre instantanément sa voix à vos aides auditives.
Si un locuteur souhaite quitter temporairement le groupe, il doit mettre son microphone en sourdine en appuyant fermement sur le bouton marche/arrêt ⏻.



ⓘ Un seul locuteur peut être entendu à la fois. Quand deux personnes parlent en même temps, la personne qui a parlé en premier sera entendue. Quand elle arrête de parler, l'autre locuteur sera entendu.

ⓘ L'orateur ayant le microphone principal (celui avec l'autocollant ★ à l'arrière) doit rester à moins de 10 m du groupe. Si l'orateur avec le Roger Clip-On Mic principal souhaite s'éloigner momentanément, il doit laisser le microphone parmi le groupe.

ⓘ Si le Roger Clip-On Mic est éteint ou passe hors de portée, les microphones Roger secondaires commencent à clignoter en bleu et arrêtent de transmettre.

Témoins lumineux (état de plusieurs microphones)
Si vous utilisez plusieurs microphones Roger, le témoin lumineux peut donner l'indication suivante :

Témoin lumineux	*Signification*
	Votre microphone Roger est en sourdine. Annulez la sourdine en appuyant sur le bouton marche/arrêt ⏻.
	Votre microphone Roger ne peut pas détecter le microphone Roger principal. Allumez le microphone Roger principal et assurez-vous qu'il est à portée de votre microphone Roger. Ou, si vous ne voulez pas utiliser votre Roger Clip-On Mic dans un réseau de microphones, vous pouvez appuyer 7 secondes sur la touche connexion jusqu'à ce que la LED s'éclaire en orange. Ensuite, reconnectez le Roger Clip-On Mic à vos récepteurs Roger.

7. Dépannage

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
Je ne peux pas allumer le Roger Clip-On Mic	
■ La batterie est vide	■ Chargez le Roger Clip-On Mic pendant au moins deux heures
Je ne comprends pas le locuteur	
■ Le microphone n'est pas correctement positionné	■ Rapprochez le Roger Clip-On Mic de la bouche du locuteur ■ Assurez-vous que le Roger Clip-On Mic est orienté vers la bouche du locuteur
■ Les ouvertures du microphone sont couvertes par des doigts ou des vêtements	■ Assurez-vous que les ouvertures du microphone ne sont pas couvertes par des doigts, des vêtements ou de la saleté
Je n'entends pas la voix du locuteur même si le Roger Clip-On Mic est allumé	
■ Le microphone a été mis en sourdine	■ Vérifiez le témoin lumineux – s'il est violet, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour activer les microphones
■ Vos aides auditives ne sont pas réglées sur le bon programme	■ Vérifiez que vos aides auditives sont réglées sur le bon programme (Roger/FM/DAI/EXT/AUX)

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
■ Vos récepteurs Roger ne sont pas connectés au Roger Clip-On Mic	■ Maintenez le Roger Clip-On Mic près de chaque récepteur Roger alternativement et appuyez brièvement sur le bouton Connecter
■ Dans le cas de microphones multiples, le microphone principal peut ne pas être allumé ou hors de portée	■ Vérifiez le témoin lumineux – s'il clignote en rouge, allumez le microphone principal et vérifiez qu'il se trouve à portée
Je perds toujours le signal audio	
■ La distance entre le Roger Clip-On Mic et le récepteur Roger est trop grande	■ Rapprochez-vous du Roger Clip-On Mic
■ Il y a des obstacles entre vous et le Roger Clip-On Mic	■ Assurez-vous que vous pouvez voir le Roger Clip-On Mic (ligne de vue)
Le volume de mon appareil multimédia est trop faible	
■ Réglages du volume inadaptés	■ Augmentez le volume de votre source audio
Je n'entends pas mon appareil multimédia	
■ La source audio est muette	■ Annulez la sourdine de la source audio

Cause(s) la/les plus probable(s)	*Solution(s)*
■ Le Roger Clip-On Mic utilise un câble audio micro-USB mais n'est pas activé	■ Allumez le Roger Clip-On Mic pour écouter la source audio par le biais du câble audio micro-USB
Le témoin du Roger Clip-On Mic clignote en bleu	
■ Votre Roger Clip-On Mic a été connecté à un autre microphone qui n'est plus disponible	■ Créez un NewNet (appuyez sur la touche connexion pendant 7 secondes) pour que le Roger Clip-On Mic redevienne un simple émetteur
Le témoin du Roger Clip-On Mic clignote en rouge (deux fois)	
■ Le niveau de charge de la batterie est faible	■ Chargez le Roger Clip-On Mic dès que possible
Le Roger Clip-On Mic a arrêté de fonctionner	
■ Problème de logiciel	■ Redémarrez le Roger Clip-On Mic en appuyant simultanément sur ses deux boutons

8. Informations importantes

8.1 Informations de sécurité importantes

Veuillez lire les informations sur les pages suivantes avant d'utiliser votre appareil Phonak.

Ce symbole sur le produit ou son emballage signifie qu'il ne doit pas être jeté avec vos déchets ménagers. Vous êtes responsable de jeter votre équipement usagé séparément des déchets municipaux. L'élimination correcte de vos vieux appareils aidera à éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

8.2 Identification des risques

⚠ Maintenez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.

⚠ Ouvrir l'appareil peut l'endommager. Si des problèmes surviennent et ne peuvent pas être résolus en suivant les directives de la section Dépannage de ce mode d'emploi, consultez votre audioprothésiste.

⚠ Votre appareil doit uniquement être réparé par un centre de service autorisé. Les altérations ou modifications de cet appareil non expressément approuvées par Phonak ne sont pas autorisées.

⚠ Éliminez les composants électriques selon les dispositions locales en vigueur.

⚠ N'utilisez pas votre appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits. En cas de doute, veuillez consulter la personne responsable.

⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé dans les avions, sauf si le personnel de vol l'autorise spécifiquement.

⚠ Les appareils externes ne doivent être connectés que s'ils ont été testés conformément aux normes CEIXXXX correspondantes.

⚠ N'utilisez que des accessoires approuvés par Phonak AG.

⚠ Utiliser les câbles de votre appareil de manière contraire à leur usage prévu (par ex. porter le câble USB autour du cou) peut provoquer des blessures.

⚠ Lors de l'utilisation de machines, assurez-vous qu'aucune partie de votre appareil ne puisse se coincer dans la machine.

⚠ Ne chargez pas l'appareil lorsqu'il est sur votre corps.

⚠ Avertissement : chocs électriques. Ne branchez pas la fiche seule dans une prise électrique.

8.3 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Protégez l'appareil des chocs et vibrations excessifs.

ⓘ N'exposez pas votre appareil à des températures et à une humidité hors des conditions recommandées dans le présent mode d'emploi.

ⓘ N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou d'autres appareils de chauffage pour sécher l'appareil.

ⓘ Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage domestiques (lessive en poudre, savon, etc.) ou d'alcool pour nettoyer l'appareil.

ⓘ Ne rechargez votre appareil qu'avec les chargeurs fournis par Phonak ou des chargeurs stabilisés fournissant 5 VCC et ≥500 mA.

ⓘ Ne connectez pas de câble USB ou audio de plus de 3 mètres de long à votre appareil.

ⓘ Quand l'appareil n'est pas utilisé, éteignez-le et conservez-le en lieu sûr.

ⓘ Protégez l'appareil contre l'humidité excessive (bain, natation), la chaleur (radiateur, tableau de bord de voiture) et le contact direct avec la peau lorsque vous transpirez (musculation, exercice, sport).

ⓘ Les radiographies, tomodensitométries ou IRM peuvent détruire ou avoir un impact négatif sur le bon fonctionnement de l'appareil.

ⓘ N'exercez pas de force excessive lors de la connexion de votre appareil à ses différents câbles.

ⓘ Protégez toutes les ouvertures (microphones, entrée audio et chargeur) de la saleté et des impuretés.

ⓘ Si l'appareil est tombé ou a été endommagé, s'il surchauffe pendant le chargement, si son cordon ou sa fiche est endommagé(e) ou s'il est tombé dans un liquide, arrêtez de l'utiliser et contactez votre audioprothésiste.

ⓘ L'appareil a une batterie rechargeable intégrée. Celle-ci peut être chargée et déchargée des centaines de fois mais peut finir par s'user. La batterie ne peut être remplacée que par un personnel autorisé.

8.4 Autres informations importantes

- Les personnes portant un stimulateur cardiaque ou d'autres appareils médicaux doivent TOUJOURS consulter leur médecin ou le fabricant de leur appareil AVANT d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux doit TOUJOURS être conforme aux recommandations de sécurité du médecin responsable de votre stimulateur cardiaque ou du fabricant du stimulateur cardiaque.
- L'appareil recueille et stocke les données techniques internes. Ces données peuvent être lues par un audioprothésiste afin de contrôler l'appareil et de vous aider à l'utiliser correctement.
- Le signal numérique envoyé par l'appareil au récepteur connecté ne peut pas être entendu par d'autres appareils non intégrés au réseau du microphone.

9. Services et garantie

9.1 Garantie locale

Veuillez consulter l'audioprothésiste à l'endroit où vous avez acheté votre appareil au sujet des conditions de la garantie locale.

9.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses. La garantie n'est valide que sur présentation d'une preuve d'achat.

9.3 Limitation de la garantie

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une manipulation ou un entretien inadaptés, à l'exposition à des produits chimiques, à l'immersion dans l'eau ou à une sollicitation excessive. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre pas les services effectués par un audioprothésiste dans son bureau.

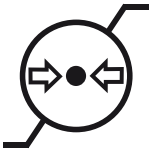
Numéro de série :

Audioprothésiste agréé (cachet / signature) :

Date d'achat :

10. Informations et explication des symboles

CE	Le symbole CE est une confirmation de la part de Phonak Communications AG que ce produit Phonak est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
	Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de lire et prendre en compte les informations pertinentes dans ces modes d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est important pour l'utilisateur de faire attention aux précautions importantes dans ces modes d'emploi.
	Informations importantes relatives à la manipulation et à la sécurité du produit.

Conditions de fonctionnement	Cet appareil est conçu de manière à fonctionner sans problème ni restriction s'il est utilisé comme prévu, sauf avis contraire dans ces modes d'emploi.
	Étiquette de conformité EMC et radio-communications en Australie.
	Température : –20° à +60° Celsius (–4° à +140° Fahrenheit).
	Humidité de transport : jusqu'à 90 % (sans condensation) Humidité de stockage : 0 % à 70 %, s'il n'est pas en service.
	Pression atmosphérique : 500 hPA à 1 100 hPA

Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cet appareil, quand il sera usagé ou s'il est inutilisé, ne devra pas être considéré comme un déchet ménager, mais rapporté aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donné à votre audioprothésiste qui le jettera de façon appropriée. Éliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé. Ce produit contient une batterie intégrée non remplaçable. Ne tentez pas d'ouvrir ce produit ni de retirer sa batterie, car cela risquerait de provoquer des blessures et d'endommager l'appareil. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour retirer la batterie.

Note

029-0277-04/V3.00/2014-09/A+W © Phonak AG Tous droits réservés

Fabricant :
Phonak Communications AG
Laenggasse 17
CH-3280 Morat
Suisse

www.phonak.fr/phonak-roger